



No. 15

N° 15

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
June 5, 2002

Daytime Meeting - Sessional Day 22
Evening Meeting - Sessional Day 23

Mercredi
5 juin 2002

Séance de l'après-midi - jour de session 22
Séance du soir - jour de session 23

3rd Session,
37th Parliament

3^e session
37^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Barrett from the Standing Committee on Justice and Social Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 86, An Act to rescue children trapped in the misery of prostitution and other forms of sexual exploitation and to amend the Highway Traffic Act.

Ordered for Third Reading.

Mr. Galt from the Select Committee on Alternative Fuel Sources presented the Committee's Final Report and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 18).

On motion by Mr. Galt,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 32(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Barrett du Comité permanent de la justice et des affaires sociales présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec amendements:-

Projet de loi 86, Loi visant à délivrer les enfants prisonniers de la prostitution et d'autres formes d'exploitation sexuelle et modifiant le Code de la route.

Ordonné pour la troisième lecture.

M. Galt du Comité spécial des sources de carburants de remplacement présente le rapport final du comité et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 18).

Sur la motion de M. Galt,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Conformément à l'article 32(d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

MOTIONS

On motion by Mr. Stockwell,

Ordered, That the following amendment be made to the membership of certain committees:

Mr. Stewart replaces Mr. Chudleigh on the Standing Committee on General Government.

MOTIONS

Sur la motion de M. Stockwell,

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Renfrew—Nipissing—Pembroke (Mr. Conway) to withdraw unparliamentary language.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande au député de Renfrew—Nipissing—Pembroke, M. Conway, de retirer les propos non-parlementaires.

Comme le député refuse d'obéir, le Président le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PETITIONS

Petition relating to Increase in funding for long term care facilities (Sessional Paper No. P-7) Mr. Bradley .

Petitions relating to Stopping the deregulation and privatization of Ontario's electricity system (Sessional Paper No. P-8) Mr. Caplan and Mr. Hoy.

Petition relating to the Hours of care per resident per day for seniors in nursing homes (Sessional Paper No. P-19) Ms. Martel.

Petition relating to Community care access centres (Sessional Paper No. P-29) Mrs. McLeod.

Petition relating to Funding audiologists directly for the provision of audiology services (Sessional Paper No. P-30) Mr. McMeekin.

Petition relating to Funding of Ontario's universities and colleges (Sessional Paper No. P-33) Mr. Bartolucci.

Petition relating to Severance packages to senior executives of Hydro One (Sessional Paper No. P-45) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

On a point of order being raised, the Acting Speaker (Mr. Johnson) recessed the House for 15 minutes.

Upon his return, the Acting Speaker delivered the following ruling:-

I have carefully reviewed the Standing Orders respecting time allocation. The only restriction placed upon such motions respecting how much time can be allocated to each stage is that which stipulates that a time allocation motion cannot be moved until there have been at least 3 Sessional days of second reading debate. This requirement has been met with respect to Bill 135. Except with respect to the rules around notice and debate of such a motion, there are no other restrictions; Standing Order 46 is very clear.

We have had several examples in this House of time allocation motions which allocate no committee time and several examples which allocate no time for debate at Third Reading. In his ruling of July 21, 1992, Speaker Warner stated that the Standing Orders do not "require that the motion provide for a minimum period of debate at third reading of a bill". Similarly, there is no Standing Order requirement that the motion provide for committee consideration.

Let me be clear, each of the 3 required stages of legislative consideration will be decided by this House. Additionally, the required 3 days of Second Reading debate have occurred. All of the terms of the Standing Orders have been satisfied.

I find that Government Notices of Motion 8 and 9 do comply with Standing Order 46 and are therefore in order.

Mr. Baird moved,

M. Baird propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 135, An Act to recognize Ontario's recreational hunting and fishing heritage and to establish the Fish and Wildlife Heritage Commission, when Bill 135 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill, without further debate or amendment, and

That, the vote on second reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That on the same day that the bill receives second reading, it may be called for third reading and;

When the order for third reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

After some time, Mr. Bisson moved,

Après quelque temps, M. Bisson propose,

That the motion be amended by striking out the third and fourth paragraphs of the motion as it appears on the Orders and Notices Paper, and substituting the following:

"At such time, the bill be ordered referred to the Committee of the Whole House, and that 1 hour be allotted to this stage, at the expiry of which the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House;

"That, upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment and at such time the bill shall be ordered for Third Reading;

"That the order for Third Reading may immediately be called and that sixty minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, to be divided equally among all recognized parties, and at the end of that time the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and"

The debate continued and, after some time, the amendment to the motion, having been put, was lost on the following division:-

Le débat se poursuit et après quelque temps, l'amendement à la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 25

| | | | | |
|---------|----------|-----------|----------|----------|
| Bisson | Churley | Gerretsen | Marchese | Peters |
| Boyer | Cordiano | Hampton | Martel | Phillips |
| Bradley | Crozier | Hoy | McMeekin | Prue |
| Brown | Di Cocco | Kormos | Parsons | Ruprecht |
| Caplan | Duncan | Levac | Patten | Sergio |

NAYS / CONTRE - 45

| | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Arnott | Dunlop | Hodgson | McDonald | Spina |
| Baird | Ecker | Hudak | Miller | Sterling |
| Barrett | Elliott | Jackson | Molinari | Stewart |
| Chudleigh | Eves | Johns | Munro | Stockwell |
| Clark | Galt | Klees | Mushinski | Tsubouchi |
| Clement | Gilchrist | Marland | Newman | Wettlaufer |
| Coburn | Gill | Martiniuk | O'Toole | Witmer |
| Cunningham | Hardeman | Maves | Ouellette | Wood |
| DeFaria | Hastings | Mazzilli | Runciman | Young |

The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

La motion principale, après avoir été mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 44

| | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Arnott | Dunlop | Hudak | Miller | Sterling |
| Baird | Ecker | Jackson | Molinari | Stewart |
| Barrett | Elliott | Johns | Munro | Stockwell |
| Chudleigh | Galt | Klees | Mushinski | Tsubouchi |
| Clark | Gilchrist | Marland | Newman | Wettlaufer |
| Clement | Gill | Martiniuk | O'Toole | Witmer |
| Coburn | Hardeman | Maves | Ouellette | Wood |
| Cunningham | Hastings | Mazzilli | Runciman | Young |
| DeFaria | Hodgson | McDonald | Spina | |

NAYS / CONTRE - 22

| | | | | |
|---------|-----------|----------|----------|----------|
| Bisson | Churley | Hoy | Martel | Phillips |
| Boyer | Cordiano | Kormos | McMeekin | Prue |
| Bradley | Crozier | Levac | Parsons | Ruprecht |
| Brown | Duncan | Marchese | Peters | Sergio |
| Caplan | Gerretsen | | | |

The House then adjourned at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 58, An Act to amend certain statutes in relation to the energy sector.

During the debate, the Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Peterborough, Mr. Stewart to come to order.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne le secteur de l'énergie.

Pendant le débat, le Président par intérim, M. Johnson demande à plusieurs reprises au député de Peterborough, M. Stewart de se comporter.

Comme le député refuse d'obéir, le Président par intérim le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

During the debate, the Acting Speaker (Mr. Johnson) requested the Member for Niagara Centre, Mr. Kormos to come to order.

The Member having refused was named by the Acting Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Pendant le débat, le Président par intérim, M. Johnson demande à plusieurs reprises au député de Niagara Centre, M. Kormos de se comporter.

Comme le député refuse d'obéir, le Président par intérim le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

GARY CARR

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)

Petition relating to Support for publicly funded schools (Sessional Paper No. P-6) Mr. Duncan.
